

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

16 JUNI 1953.

16 JUIN 1953.

### WETSONTWERP

betreffende het ouderdomspensioen.

### PROJET DE LOI

relatif à la pension de vieillesse.

#### AMENDEMENT

INGEDIEND DOOR DE HEER VERROKEN  
OP DE TEKST  
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

#### AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. VERROKEN  
AU TEXTE  
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 19.

Art. 19.

Het 2° van § 1 vervangen door wat volgt :

Remplacer le 2° du § 1<sup>er</sup>, par ce qui suit :

2° In geval artikel 17. § 2. wordt toegepast :

2° S'il est fait application de l'article 17. § 2 :

a) wat de jaren vóór 1945 betreft, door alle rechtsmiddelen;

a) pour les années antérieures à 1945, par toutes voies de droit;

b) van 1 Januari 1945 tot de datum van de inwerking-treding van deze wet, door documenten waaruit blijkt dat de werknemer met het oog op zijn pensioen bijgedragen heeft; en voor de periode als zelfstandige arbeider doorgebracht, door alle rechtsmiddelen;

b) à partir de 1945 jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, par des documents établissant que le travailleur a cotisé en vue de sa pension; et, pour la période passée en qualité de travailleur indépendant, par toutes voies de droit;

c) vanaf de inwerking-treding van deze wet, door de inschrijvingen op de individuele rekening bedoeld in artikel 7; en voor de periode als zelfstandig arbeider doorgebracht, door alle rechtsmiddelen.

c) à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, par les inscriptions au compte individuel, visé à l'article 7; et, pour la période passée en qualité de travailleur indépendant, par toutes voies de droit.

J. VERROKEN,  
C. VERBAANDERD.

Zie :

Voir :

240 (1951-1952) : Wetsontwerp.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 en 106 :  
Amendementen.  
288 : Verslag.  
342, 348, 357, 366, 405, 411, 433, 445, 461, 477 en 492 : Amendementen.

240 (1951-1952) : Projet de loi.  
320, 335, 364, 379, 385, 445, 464, 512, 560 (1951-1952), 93 et 106 :  
Amendements.  
288 : Rapport.  
342, 348, 357, 366, 405, 411, 433, 445, 461, 477 et 492 : Amendements.

G.